

لغة الكيمياء وكيماه النفط

The language of chemistry and petrochemistry
Le langage de la chimie et de la pétrochimie

(4)

(فرنسي — الجليزي — عربي)

د. مصطفى ديون

R

— R—	— R—	— لکیل / مجموعة (مجموعة لکیلية) R-:
— Radial	— Radial	— شعاعي
— Radiation	— Radiation/heat	— إشعاع حراري
— Radical	— Radical (n)	— شیق
— Radicalaire	— Radical (adj)	— شیقی
— Radical de méthyle	— Radical/methyl	— شیق مثیل [أثیل]
— Raffinage	— Refining	— تصفیة. تنقیة. تکریر
— Raffinat	— Raffinate	— نقاوة (الجزء المستنقى أو المکرر)
— Raffinerie	— Refinery	— مصنفہ (معلم تکریر)
— Ramollir/se	— Soften/to, to grow (become) soft	— تلینین يتلین
— Ramollis/température de	— Softening temperature	— تلین (الیونہ) / حرارة الـ [ح - ل -]

— Ramollis/point de	— Softening point	— ثَلْيَن / نُقْطَةُ الْ[ن — ل]
— Ramollissement	— Softening	— ثَلْيَن. ثَلْيَن
— Rapidement possible/le plus	— Quickly as possible/ as :	— أَسْرَعَ مَا يَكُن
— Rapport	— Ration, relation	— نِسْبَة (ج : نِسْبَتْ). عَلَاقَة
— Rapporté à	— Related to	— مُعَادٍ إِلَى
— Réacteurs à étapes	— Reactors/stagewise working (staggered)	— مُفَاعِلَات طَبَقِيَّة (مُرْحَلَّيَّة)
— Réacteur de purge	— Reactor/purge	— مُفَاعِل تَطْهِيرِي
— Réactif	— Reactive.reagent	— فَعَال. مَادَة مُفَاعِلَة. كَاشِيف (ج : كَاشِيفَ)
— Réaction	— Reaction	— تَفَاعُل
— Réactions/série de	— Reaction chain	— تَفَاعُل سِلْسِلي. سُلْسلَة تَفَاعِلَات
— Réaction d'addition	— Reaction/addition	— تَفَاعُل جَمِيعِي
— Réaction de décomposition	— Reaction/decomposition	— تَفَاعُل اِنْجِلاَلِي
— Réaction irreversible	— Reaction/irreversible	— تَفَاعُل لَأَغْكُوس
— Réaction d'oxydation	— Reaction/oxidation	— تَفَاعُل أَكْسَدَة
— Réaction de recombinaison	— Reaction/recombination	— تَفَاعُل بِاعْدَادِ الْإِذْعَام
— Réaction de redistribution	— Reaction/redistribution	— تَفَاعُل بِاعْدَادِ التَّبَادُل
— Réaction de reduction	— Reaction/reduction	— تَفَاعُل اِحْتِرَازِي
— Réaction reversible	— Reaction/reversible	— تَفَاعُل عَكْوُس
— Réaction en série (chaîne)	— Reaction/chain	— تَفَاعُل مُسْتَسِلِّل
— Réaction de substitution	— Reaction/substitution	— تَفَاعُل ثَبَادُلِي (تَعْوِيظِي)
— Réactionnel	— Reacting	— تَفَاعُلِي
— Réactivation	— Reactivation	— إِعَادَة التَّشِيط
— Réactiver	— React/to	— أَعَاد التَّشِيط
— Réactivité	— Reactivity	— مُفَاعِلَيَّة (فَعَالَيَّة. تَفَاعِلَيَّة)
— Réalisations industrielles	— Realizations/industrial	— إِنْجَازَات صِنَاعِيَّة
— Réarrangement de Beckmann	— Rearrangement/Beckmann	— ثَبَادُل ذَرَّاتِ الْجُزَيْئِ ل (بِكَمَان)
— Récent/le plus	— Recent/the most	— حَدَاثَة / الْأَكْثَر
— Récent-plus	— Recent/more	— حَدَاثَة / أَكْثَر

— Recombinaison/réaction de	— Recombination reaction	— إعادة الأدغام (التركيب) / تفاعلٌ بـ
— Recouvert de	— Recovered (covered again) with	— مَكْسُوٌّ بـ
— Recouvrir	— Cover again/to	— كَسَا يَكْسُو
— Rectification	— Rectification	— تصحيح — تصفيّة، تَكْرِيرُ التَّقْطِير
— Récupération	— Recuperation	— إِسْتَعْادَة ، اسْتِرْدَاد
— Réextraction	— Re-extraction	— إِعادَةُ الْاسْتِخْلَاص
— Réextraire	— Re-extract/to	— أَعْدَادُ الْاسْتِخْلَاص
— Reflux/condenseur de	— Reflux condenser	— اِرْتِدَادٌ (مُرْجَعاتٍ / مُكْتَفَةً إلَى ...)
— Reflux	— Reflux	— مَرْجَعُ الْبُخَارِ
— Reflux/rapport de	— «Reflux/to»	— رَدٌّ. رَجَعٌ
— Reflux important	— Reflux/important	— اِرْتِدَادٌ شَدِيدٌ
— Réformage catalytique	— Reforming/catalytic	— تَهْذِيبٌ بِالْمُحَفَّزِ (مُحَفَّزٌ)
— Régénérateur	— Regenerator	— مُجَدَّدٌ [المُحَفَّز]
— Régénératif/système	— Regenerative system	— مُجَدَّدٌ (تجديدي) / نَسْقٌ
— Régénération	— Regeneration	— تَجَدِيدٌ. تَجَدَّدٌ
— Régulariser	— Regularize/to	— سَرَّى يُسَوِّي تَسْوِيَةٌ فِيهِ مُسَوَّى وَالآخَرُ مُسَوَّى
— Rebouillage	— Reboiling	— إِعادَةُ الغَليانِ
— Rebouilleur	— Reboiler	— بِرْجَلٌ إِعادَةُ الغَليانِ أو التَّبَخْرُ
— Recyclage/gaz de	— Recycle gas	— مُعَادُ الدُّورَانِ / غَازٌ
— Recyclage	— Recycling	— إِعَادَةٌ (معاودَةُ التَّدْوِيرِ (الدُّورَانِ))
— Recyclé	— Recycled	— مُعَادُ الدُورَانِ
— Redox (reduction-oxydation)	— Redox (reduction oxidation)	— اِحْتِرَالٌ وَأَكْسَدَةٌ (أَخْسَدَة)
— Reducteurs/gaz	— Reducing gases	— اِخْتِرَالٌ / غَازَاتٍ
— Réduction	— Reduction	— اِخْتِرَالٌ
— Réductrice/phase	— Reductive (reducing) phase	— مُخْتَرِلٌ / طَورٌ
— «Reevon»	— «Reevon»	— «رِيفُون»
— Reformat	— Reformate	— حُذَاةٌ (قطَارَةٌ مُهَدَّدةٌ)
— Reforming (Réformage)	— Reforming	— تَهْذِيبٌ
— Réfractaire/produit	— Refractory product	— سَمَوْسَةٌ / مَادَةٌ
— Réfrigérant	— Refrigerant	— مُبَرَّدٌ

— Réinjection	— Reinjection	— إعادة الحقن
— Rendement	— Yield	— مردودية
— Rendre filable	— Make able to be spun	— يُصْبِر قابلاً للغزل
— Renfermant	— Including	— مُنْطَوِي (مُنْطَوِي) على
— Renfermer	— Include/etc.	— إِنْطَوَى يَنْطَوِي على
— Répartition	— Distribution, allotment	— تَوزُّع
— Repasser	— Ironing	— كَوَى يَكُوي [ثُوبَا]
— Requis,e	— Required	— مطلوب
— Résider dans	— Reside in/to	— كَمَنْ يَكُمُّن في
— Résidu	— Residue	— مُتَبَقِّي
— Résiduel	— Residual	— مُتَحَلَّف
— Résiduaire (eau)	— Residual (waste)	— مرَسَب (مُكَوَّن للرَّوَابِس).
— Résiduaire/coupe	— Residual fraction	— مُتَحَلَّفة / قطافة
— Résiduaire/eau	— Residual water	— مرَسَب / ماء
— Résine	— Resin	— راتنج
— Résine ABS	— Resin/ABS	— راتنج (أَكْرِيلُونِتِرِيل — بُوتَادِين — ستيرن)
— Résine AS	— Resin/AS	— راتنج (أَكْرِيلُو نُتِرِيل — نَمْل لَدِيد)
— Résines urée-formol	— Résins/urea-formol	— راتنجات (بُولِينا — نَمْل لَدِيد)
— Résistance	— Resistance	— مقاومة. صُمود
— Rétention	— Retention	— اِسْتِقْبَاع
— Rétractibilité	— Retractibility	— مَسْحُورِيَّة
— Rétrograde (adj)	— Retrograde (adj)	— مُتَرَاجِع. مُتَقَهِّقِر
— Rétrograder	— Retrograding	— تَرَاجِع. تَقَهِّقَر
— Révéler	— Reveal (disclose)/to	— كَشَفَ عن (أَظْهَرَ)
— Réversible/réaction	— Reversible reaction	— عَكُوكُس / تَفَاعُل
— Revêtement	— Covering, facing	— تَلْبِيس
— Revêtu	— Covered	— مُلْبَس
— «Rhodiacéta»	— «Rhodiaceta»	— «رودياسيتا»

— «Rhodoid»	— Rhodoid»	— رودويد «
— «Rhoval»	— Rhoval»	— روڤل «
— Riche/gaz	— Rich gas	— غَنِي / غاز
— Riche en (de)	— Rich in	— غَنِي بِ
— Rideau	— Curtain	— ستار (ح : أسترة)
— Rigide/devenir	— Rigid/to (become) turn	— ثَصِيلٌ يَتَصَلَّبُ تَصَلَّبًا
— Rouleau compresseur	— Roller/Steam-	— أسطوانة بخارية ضاغطة
— Rouleaux de ficelle	— Coils/thread (string, twine)	— لفيفات خيط
— Rotative/vanne	— Rotating (rotary) gate	— دُورانِي / سِكَرْ
— Rythme annuel d'accroissement	— Rhythm [us] of increase/annual (Rhythmic [al] increase/annual)	— إيقاع متوي للترابط
— Rythme de/au	— Rhythmus of/with the	— إيقاع / بِ

- S -

— Saccharification	— Saccharification	— سُكِير (تحويل النشا إلى غلوكوز قابل للانختار)
— Saccharine	— Saccharin (cyclic imide of ortho sulfobenzoic acid)	— سُكِير (حلقي إيميد، بـ كبراطيل حمض البنجوساط (أ، بـ كبراطيل حلقي إيميد حمض البنجوساط)
— Saccharique/acide	— Saccharic acid	— سُكِرات / حمض الـ ساليسيلات المثيل
— Salicylate du méthyle	— Salicylate/methyl	— مطاط (ستيرن - بوتادين)
— Salicylique/acide	— Salicylic acid	— جَدْوَل
— SBR	— SBR (styrene Butadiene Rubber)	— تَسْبِيَة
— Schedule	— Schedule	— تَرْسِمَة
— Schéma	— Schema, diagram, sketch	— اِنشطَار، انفلاق جافا
— Schématiser	— Schematize/to	— ثانوي
— Scission	— Scission	— تَجْفِيف
— Sec/à	— Dry, dried-up	
— Sec- (secondaire)	— Sec- (secondary)	
— Séchage	— Drying	

— Sécheur	— Drier, drying apparatus	— مجففة / [آلة]
— Secondaire	— Secondary	— ثانوي
— Secondaire/alcool butylique	— Secondary butyl alcohol	— ثانوي غول البوتيل
— Secondaire/groupe alcool	— Secondary alcohol grouping	— ثانوي الغول / مجموعة
— Secondaire/ion phosphate	— Secondary phosphate ion	— ثانوي الفسفاط / أيون
— Secondaire de calcium/phosphate	— Secondary calcium phosphate	— ثانوي فسفاط الكالسيوم
— Section d'épuisement	— Section/exhausting	— مقطع الانهك
— Sein/au	— Bowel/in the	— جوف (جفن) / في
— Séjour/temps de	— Residence time	— مكوث / مدة الـ
— Sélectif/solvent	— Selective solvent	— انتقائي / تهذيب
— sélection	— Selection	— انتقاء
— Sélectivement	— «Selectively»	— انتقائياً
— Sélecto-forming	— Selectoforming	— تهذيب انتقائي (يستعمل خليطاً من الفينيل والكريزول كمدبب للمواد العضوية)
— Sels cuivreux ammoniacaux	— Salts/ammoniacal Copper (I)	— أملاح ثاني نشادر النحاس (I)
— Selon	— According/to	— حسب
— Semi-continu	— Semi-continuous	— شبة متواصل
— Séparateur	— Separateur	— خرازة / [آلة]
— Séparation	— Separation	— فرز، فصل
— Séquence	— Sequence	— سلسل (نتائج)
— Serpentin	— Serpentine	— حلزوني
— Serre/cultiver sous	— Glass/to grow under	— وَم / زرع تحت الـ
— Serres/pellicule pour	— Green-house (Glass-house)/pellicule for	— وَم / أفلام الـ
— Serre	— Glass-house (Green-house)	— وَم
— Serre chaude	— House/hot	— وَم دافئ
— Sévère	— Severe	— صارم
— Sévérité	— Severity	— صرامة
— Siccateur	— Drying-agent, excicator, dessicator	— مجفف سريع

— Shift conversion	— Shift conversion	— مُزَخْرَف / تَحْوِيل
— Siccativité	— Siccativity	— مُجَفِّفة
— Siccatives/huiles	— Siccative oils	— مُجَفَّفة / زُبُوت
— Sidérurgie	— Siderurgy, iron metallurgy	— عِدَانَة الْحَدِيد
— Signifier	— Signify (mean)/to	— دَلِيلٌ يَذُولُ عَلَى
— Significatif	— Significant	— دَالٌ عَلَى
— Signification	— Signification, sense, meaning	— دَلَالةً. مَعْنَى
— Silex	— Silex (flint)	— صُوان (شُقَارَة)
— Silicagel	— Silica gel	— صُوان هَلَامِي (هَلَام الصُوان)
— Silice	— Silica	— صُوان (ثاني أكسيد السليسيوم)
— Silice-alumine	— Silica/aluminous	— صُوان — صَلَاصِلَان
— Silicole	— Silicoll [ous]	— رَاهِيل (ثابت في الرمل)
— Silicieux	— Silicious (siliceous)	— صُوانِي
— Silicose (chalicose : cailloute)	— Silicosis	— تَصْنُون الرَّئَة (داء الرئة الصواني)
— Situ/in	— Situ/in	— مَهْدٍ / في الـ
— Situer	— Situale (locale)/to	— مَوْضَعٌ يُمَوْضِي
— Sodaque/solution	— Soda solution	— صُودَا / مَحْلُول الـ. (الصودا الْكَاوِيَة)
— Soja (soya)	— Soya	— صِبَرَجَة (صُوَيَا).
— Solide	— Solid	— صَلَبٌ. جَامِدٌ
— Soluble	— Soluble	— يُذَابٌ. ذَوَابٌ
— Solvants halogénés	— Solvents/halogenated	— مَذَبِّحَاتٌ مُهَلَّجَة (هالوجينية)
— Sophistiqué/plus	— Sophisticated/more	— حَذْلَقَة / أَكْثَرٌ
— Sorte/de la	— way/in that	— شَكْلٌ / بِذَلِك الـ
— Sorte/de toute	— Kind/of every	— أَشْكَالٌ / مِنْ شَتَّى الـ
— Sorte que/de (en)	— That/so, (in such a way)	— حَيْثُ اَن / بـ
— Sorte que/faire en	— Manage so that/to	— يُدِيرُ (يَسِيرُ) بِحِيثُ اَن
— Soude caustique	— Soda/caustic	— صُودَا كَاوِيَة
— Soufflage	— Blowing	— نَفْخَة
— Soufrage, sulfurage, sulfuration	— Sulfuring, sulfurating, sulfuration, sulfurization	— كَبَرَة. ثَكَبَرَة
— Soufre/chlorure de	— Sulfur monochloride	— كَبِيرَت / ثانِي كَلُورِيد ثَانِي الـ

— Soufre/dichlorure de	— Sulfur dichloride	— كبريت / ثاني كلوريد [أحادي] الـ
— Soufre/dioxyde de (anhydride sulfureux)	— Sulfur dioxide	— كبريت / ثاني أكسيد الـ
— Soufre/heptoxyde de	— Sulfur heptoxide	— فوق أكسيد سُداسي أكسيد ثانوي الكبريت
— Soufre/hexafluorure de	— Sulfur hexafluoride	— كبريت / سادس فلوريد الـ
— Soufre/oxyde de	— Sulfur monoxide	— كبريت / أول أكسيد [أحادي] الـ
— «Soufre/sesquioxide de»	— Sulfur sesquioxide	— كبريت / ثالث أكسيد ثانوي الـ
— Soufre/tétrachlorure de	— Sulfur tetrachloride	— كبريت / رابع كلوريد الـ
— «Soufre/tetroxyde de»	— Sulfur tetroxide	— فوق أكسيد ثلاثي أكسيد الكبريت
— «Soufre/trioxyde de»	— Sulfurtrioxide	— كبريت / ثالث أكسيد الـ
— Soufre, fleur de soufre	— Sulfur, flowers of sulfur	— كبريت، زهر الكبريت
— Soufrer, sulfurer	— Sulfur, sulfate, sulfurize/to	— كَبْرِتَ يُكَبِّرُ
— Soufres	— Sulfurs	— كباريت، كبريتات
— Soufreuse, Soufroir	— Sulfurator	— مُكَبِّرَة / [آلة]
— Soufrière	— Sulfur mine	— كبريت / منجم الـ
— Soupape (clapet)	— Valve (clapper)	— صمام (ج : صمامات)
— Source	— Spring	— مورد (ج : موارد)
— Sous-produits	— By products	— فرعية / مواد
— Sous vêtements (vêtements de dessous)	— Underwear	— شِعَارٌ (ج : أشعار)
— Sous vide	— Vacuum	— خوائيًّا
— Soutirage	— Drawing-off, clarifying, racking	— انتشال. تصفية. ترويق
— Soutirages latéraux	— Drawings/lateral	— مَنَاسِل (م: منتسل) جانبية
— Soutirer	— Draw off (clarify, rack)/to	— انتشَل. صَفَقَى. رَوَقَ
— soutirées/coupes	— Draw off fractions	— مُنْتَشَلَة / قطائف
— Spécification	— Specification	— موافقة
— Spécifique	— Specific	— نوعيًّا
— Stabilisation/colonne de	— Stabilisation column	— تثبيت / شحود الـ
— Stabilité	— Stability	— استقرارية
— Stable	— Stable	— مستقرٌ
— Steam cracking	— Steam cracking	— تَكْسِير بالبُخار (بخاري)

— Steam réformage	— Steam reforming	— تهذيب بالبخار (بخاري)
— Stéréospécifique/polymérisation	— Stereospecific polymerization	— قضائياً / بلمرة نوعية
— Stoichiométrie	— Stoichiometry	— قياس تفاعلية [العناصر]
— Stoichiométrique/combustion	— Stoichiometric combustion	— مقاييس تفاعلية [العناصر] / احتراق
— Stoichiométrique/quantité	— Stoichiometric amount	— مقاييس تفاعلية [العناصر] / كمية
— Strippé/être	— Stripped/to be	— يستحصل (مستحصل) : إزالة منه الأجزاء الخفيفة
— Strippé/gaz	— Stripped gas	— تصيل (مستحصل) / غاز
— «Stripper»	— Stripper	— منصيل (مستحصل)
— Stripper	— Stripper column	— إنصال (استإنصال) / عمود
— Stripping	— Stripping	— تصيل (استإنصال) : إزالة أجزاء التقط الخفيفة
— Structure	— Structure	— بنية
— Styrene (Styrolène)	— Styrene (vinylbenzene)	— ستيرين : فينيل بن (بنجن)
— Sucrées/matières	— Sweet substances	— حلوة / مواد
— Sulfatage, sulfation, sulfatation	— Sulfating, sulfation	— كبرطة. تكبرط (معالجة بالكرياط)
— Sulfate/di-, pyrosulfate	— Sulfate/di-, pyrosulfate	— كرياط / ثاني الـ، ناري الكرياط
— Sulfate/hydro-, sulfate acide, sulfate primaire, bisulfate	— Sulfate/hydro-, acidic sulfate, primary sulfate, bisulfate	— كرياط / يدو، حامضي الكرياط، أولي الكرياط، زوجي
— Sulfate/hydrodi-, dithionate	— Sulfate/hypodi-, dithionate	— كرياط / ثانـتـي ثـانـي الـثـانـيـنـاتـ الـكـبـرـيـاتـ
— Sulfate/indice de	— Sulfate number	— كرياط / رقم الـ
— Sulfate/peroxy-	— Sulfate/peroxy-	— كرياط / فوق أكسيد الـ
— Sulfate/peroxydi-	— Sulfate/peroxydi-	— كرياط / فوق أكسيد ثاني الـ
— Sulfate/thio-	— Sulfate/thio-	— كرياط / كيريو
— Sulfate /thiodi-, trithionate	— Sulfate/thiodi-, trithionate	— كرياط / كبريتـو ثـانـي الـ، ثـالـثـ الـكـبـرـيـاتـ
— Sulfate	— Sulfate	— كرياط
— Sulfates, sulfates normaux, Sulfates neutres, sulfates secondaires	— Sulfates, normal sulfates, neutral sulfates, secondary sulfates	— كرياطـاتـ، كـبـرـاطـاتـ، عـادـيـاتـ، كـبـرـاطـاتـ مـحـاـيـدـ، كـبـرـاطـاتـ ثـانـوـيـةـ

— Sulfaté	— Sulfated	— مُكَبِّرٌ
— Sulfater	— Sulfate/to	— كَبَرَطٌ يُكَبِّرُ كَبَرَطَةٌ فَهُوَ كَبَرَطٌ وَالآخَرُ مُكَبِّرٌ
— Sulfate de cuivre	— Sulfate/copper	— كَبَرَاطُ النَّحْاسِ (I)
— Sulfate de fer	— Sulfate/iron	— كَبَرَاطُ الْحَدِيدِ (II)
— Sulfate de nitrostyle/hydro-	— Sulfate/nitrosyl hydrogen	— كَبَرَاطُ التَّرُوزِيلِ (التَّرُوزُورِ) / يَدُو (كَبَرَاطُ الْأَيْدِرُوجِينِ التَّرُوزِيلِ)
— Sulfate de sodium/ thio-	— Sulfate/sodium thio-, sodium sulfo- sulfate	— كَبَرَاطِيٌّ — كَبَرَاطِيلٌ / مَجْمُوعَةٌ — كَبِيرَدٌ الْأَيْدِرُوجِينِ
— «Sulfatique»	— «Sulfatic»	
— «Sulfatyle/groupe»	— «Sulfatyl group»	
— Sulfhydrique/acide	— Sulfuretted hydrogen, hydrogen sulfide	
— Sulfhydrile/ groupe	— Sulfhydryl group	— كَبَرِيلٌ / مَجْمُوعَةٌ يَدُو
— «Sulfidation»	— Sulfidation	— كَبَرَدَةٌ
— «Sulfider»	— Sulfide/to	— كَبَرَدٌ يُكَبِّرُ
— Sulfitation	— Sulfite/treating with	— كَبَرَطٌ / مَعْالَجَةٌ بِالـ
— Sulfite/di-, pyrosulfite	— Sulfite/di-, pyrosulfite	— كَبَرَطٌ / ثَانَيُ الـ، نَارِيُّ الْكَبَرَطِ
— Sulfite/hydro-, sulfite acide, sulfite primaire, bisulfite	— Sulfite/hydro-, acidic sulfite, primary sulfite, bisulfite	— كَبَرَطٌ / يَدُو، حَامِضٌ الْكَبَرَطِ، أَوْلَى الْكَبَرَطِ، زَوْجِيُّ الْكَبَرَطِ
— Sulfite/hypodi-, dithionite	— Sulfite/hypodi-, dithionite	— كَبَرَطٌ / تَحْتَ ثَانَيُ الـ، ثَانَيُ الْكَبَرَتُونِيَّطِ
— Sulfite	— Sulfite	— كَبَرَطٌ
— Sulfites, Sulfites normaux, sulfites neutres, sulfites secondaires	— Sulfites, normal sulfites, neutral sulfites, secondary sulfites	— كَبَرَطَاتٌ، كَبَرَطَاتٌ عَادِيَّةٌ، كَبَرَطَاتٌ مُحَايِدَةٌ، كَبَرَطَاتٌ ثَانِيَّةٌ
— Sulfite de calcium/bi-	— Sulfite/calcium bi-	— كَبَرَطِ الْكَالْسِيُومٍ / زَوْجِيُّ (أَوْلَى كَبَرَطِ الْكَالْسِيُومِ)

— Sulfite de sodium/ bisulfite	— Sulfite/sodium bisulfite	— كبريت الصوديوم (الناتريوم) زوجي (أولي) كبريت الصوديوم
— Sulfite de sodium	— Sulfite/sodium	— كبريت الصوديوم (الناتريوم)
— «Sulfitique»	— «Sulfitic»	— كبريطي
— «Sulfityle/groupe»	— «Sulfityl group»	— كبريطيل / مجموعة
— Sulfo/groupe	— Sulfonic acid group	— كبروناط / مجموعة الـ
— Sulfonal	— Sulfonal	— كبرونال
— Sulfonamide/groupe	— Sulfonamide group	— كبرون أميد (ثاشاميد) / مجموعة الـ
— Sulfonate/groupe	— Sulfonate group	— كبروناط / مجموعة الـ
— Sulfonate/ion	— Sulfonate ion	— كبروناط / أيون الـ
— Sulfonate de sodium/benzène	— Sulfonate/sodiumbenzene-	— بن — كبروناط الصوديوم (الناتريوم)
— «Sulfonaté»	— Sulfonated	— «مكبرونطة»
— Sulfoner	— Sulfonate/to	— كبرونطة يكبرونطة
— Sulfonate d'alkyle	— Sulfonate/alkyl	— كبروناط اللكيل
— Sulfonate de méthyle	— Sulfonate/methyl	— كبروناط المثيل
— Sulfonateurs	— «Sulfonators»	— «مكبرونطات»
— Sulfonation/indice de	— Sulfonation number	— كبرونطة / رقم الـ
— Sulfonation	— Sulfonation	— كبرونطة (الحاق) مجموعة حمض الكبروناط
— Sulfone/diéthyl-	— Sulfone/diethyl-	— كبرون / ثانوي إيثيل —
— Sulfone/diphényl-	— Sulfone/diphenyl-	— كبرون / ثانوي بنيل —
— Sulfone/tétraméthylène	— Sulfone/tetramethylene	— كبرون / رباعي مثن (ثانوي أكسيد رباعي يدو كبريتوبين)
— Sulfones	— Sulfones	— كبرونات
— Sulfonide/ion	— Sulfonide ion	— كبرونيد / أيون الـ
— Sulfonique/acide benzène-	— Sulfonic acid/benzene	— بن — كبروناط / حمض الـ
— Sulfonique/acide chloro-	— Sulfonic acid/chloro-	— كبروناط / حمض كلورو
— Sulfonique/acide éthyl-	— Sulfonic acid/ethyl-	— كبروناط / حمض الأثيريل
— Sulfonique/acide fluor-	— Sulfonic acid/fluoro-	— كبروناط / حمض الفلورو —
— Sulfonique/acide toluène-	— Sulfonic acid/toluene-	— كبروناط / حمض التولوين —

— «Sulfonisation» (traitement aux sulfones)	— «Sulfonation» (treatment with sulfones)	— كَبْرِيَّة (معالجة بالكبرون)
— «Sulfoniser»	— «Sulfonize/to»	— كَبْرِيَّنْ يُكَبِّرِنْ (عالج بالكبرون)
— Sulfonyle/chlorure de	— Sulfonyl chloride	— كَبْرُونيل / كلوريد
— Sulfonyle/groupe aryl-	— Sulfonyl group/aryl	— كَبْرُونيل / مجموعة عطريـاـ
— Sulfonyle/groupe chlorure	— Sulfonylchloride group	— كَبْرُونيل / مجموعة كلوريدـاـ
— Sulfo sel	— Thiosalt	— كَبْرِيَّيـيـ / ملحـ
— Sulfoxide/diethyl-	— Sulfoxide/diethyl	— كَبْرُوكسـيدـ (كبـروـكسـيدـ) / ثـانـيـ إـتـيلـ
— Sulfoxides	— Sulfoxides	— كَبْرُوكسـيدـاتـ (كبـروـكسـيدـاتـ)
— «Sulfoxylate», hyposulfite	— Sulfoxylate; hyposulfite	— كَبْرُوكـسـيلـاطـ، تحتـ الكـبـرـيطـ
— «Sulfoxylique/acide», acide hyposulfureux	— Sulfoxylic acid, hyposulfurous acid	— كَبْرُوكـسـلـاطـ / حـمـضـ الـ، تحـتـ حـمـضـ الـكـبـرـيطـ
— Sulfure/carbo-, sulfure de carbone	— Sulfide/carbondi-, carbon sulfide	— كـبـيرـيدـ الـفـحـمـ / ثـانـيـ
— Sulfure/di-	— Sulfide/di-	— كـبـيرـيدـ / ثـانـيـ
— Sulfure/diphényle de	— Sulfide/diphenyl	— كـبـيرـيدـ / ثـانـيـ بنـيلـ الـ (كـبـيرـيدـ ثـانـيـ البنـيلـ)
— Sulfure/hydro-	— Sulfide/hydro-, acidic sulfide	— كـبـيرـيدـ / يـدوـ، (كـبـيرـيدـ حـامـضـيـ)
— Sulfure/penta-	— Sulfide/penta-	— كـبـيرـيدـ / خـامـسـ
— Sulfure/poly-	— Sulfide/poly-	— كـبـيرـيدـ / مـتـعـدـدـ الـ
— Sulfure/tétra-	— Sulfide/tetra-	— كـبـيرـيدـ / رـابـعـ
— Sulfure/tri-	— Sulfide/tri-	— كـبـيرـيدـ / ثـالـثـ
— Sulfures	— Sulfides	— كـارـيدـ، كـبـيرـيدـاتـ
— Sulfure d'alkyle	— Sulfide/alkyl	— كـبـيرـيدـ الـلـكـيلـ
— Sulfure d'ammonium/ hydro-	— Sulfide/ammonium hydrogen	— كـبـيرـيدـ الشـادـريـومـ الـأـيـدـروـجيـنـ
— Sulfure d'ammonium	— Sulfide/ammonium	— كـبـيرـيدـ الشـادـريـومـ
— Sulfure de calcium/hydro-	— Sulfide/calcium hydrogen	— كـبـيرـيدـ الـكـالـسيـومـ الـأـيـدـروـجيـنـ (يدـوـ كـبـيرـيدـ الـكـالـسيـومـ)

— Sulfure de carbone	— Sulfide/ carbon	— كبريد الفحم/ثاني
— Sulfure d'hydrogène/ di-	— Sulfide/ hydrogendi-	— كبريد ثانٍ اليدروجين/ثاني
— Sulfure d'hydrogène/ hexa-	— Sulfide/ hydrogen hexa-	— كبريد ثانٍ اليدروجين/سادس
— Sulfure d'hydrogène/ penta-	— Sulfide/ hydrogen penta-	— كبريد ثانٍ اليدروجين/خامس
— Sulfure d'hydrogène/ poly-	— Sulfide/ hydrogen poly-	— كبريد ثانٍ اليدروجين/متعدد
— Sulfure d'hydrogène/ tétra-	— Sulfide/ hydrogen tetra-	— كبريد ثانٍ اليدروجين/رابع
— Sulfure d'hydrogène / tri-	— Sulfide/ hydrogen tri-	— كبريد ثانٍ اليدروجين/ثالث
— Sulfure d'hydrogène, acide	— Sulfide/ hydrogen, sul- fhydrique, hydrogène sulfuré	— كبريد ثانٍ اليدروجين/[أول]
— Sulfure de sodium/di-	— Sulfide/sodium di-	— كبريد ثانٍ الصوديوم/ثاني
— Sulfure de sodium/poly-	— Sulfide/sodium poly-	— كبريد ثانٍ الصوديوم/متعدد
— Sulfure de sodium	— Sulfide/sodium	— كبريد ثانٍ الصوديوم/[أول]
— Sulfureux/acide	— Sulfur [ə] ous acid	— كبريط/حمض الـ
— Sulfureux/acide di-	— Sulfurous acid/di-	— كبريط/ثاني حمض الـ
— Sulfureux/acide hypodi-	— Sulfurous acid/hypodi-, dithionous acid	— كبريط/تحت ثانٍ حمض الـ، حمض ثانٍ الكبريتونيك
— Sulfureux/anhydride	— Sulfur dioxide	— كبريت/ثاني أكسيد الـ، (لأمائي) حمض الكبراط
— Sulfureux	— Sulfureous, sulfurous, suiphur [ə] ous	— كبرتي
— Sulfurique/acide	— Sulfuric acid	— كبراط/حمض الـ
— Sulfurique/acide di-(pyro-)	— Sulfuric acid/di-(pyro-)	— كبراط/ثاني (ناري) حمض الـ
— Sulfurique/acide hypodi-, acide dithionique	— Sulfuric acid/hypodi-, dithionic acid	— كبراط/تحت ثانٍ حمض الـ، حمض ثانٍ الكبريتونيك
— Sulfurique/acide peroxydi-	— Sulfuric acid/peroxydi-	— كبراط/فوق أكسيد ثانٍ حمض الـ
— Sulfurique/acide peroxy- mono-	— Sulfuric acid/peroxy- mono-	— كبراط/فوق أكسيد أحادي حمض الـ
— Sulfurique/acide thio-	— Sulfuric acid/thio-	— كبراط/حمض الكبريو

— Sulfurique/acide thioperoxy-	— Sulfuric acid/thio-peroxy-	— كبراط/كبريتو فوق أكسيد حمض الـ :
— Sulfurique/acide thio-peroxydi-	— Sulfuric acid/thio-peroxydi-	— كبراط/كبريتو فوق أكسيد ثاني حمض الـ :
— Sulfurique/esters	— Sulfuric esters	— كبراطية/استرات
— Sulfurique (acide)	— Sulfuric	— كبراط/حمض الـ :
— Sulfinisation	— Sulfinization	— كَبَرَة (سُمْتَة بالكربون: كَبَرَة)
(cémentation au soufre)		
— Sulfurisation	— Sulfurization	— كَبَرَة (معالجة الورق بحمض الكبراط : كَبَرَوة)
— Sulfurisé	— Sulfurized	— مُكَبَّرٌ [ورق]، «مُكَبَّر»
— Sulfuriser	— (Sulfurize, sulfurate)/to	— كَبَرَ (كَبَرَوة)
— Sulfuryle «Sulfatyle»/chloride de	— Sulfuryl «Sulfatyl» chloride	— كبراطيل/كلوريد الـ
— Sulfuryle/fluorure de	— Sulfuryl fluoride	— كبراطيل/فلوريد الـ
— Supercarburant	— Superpetrol	— ممتاز البن (البنجن)، (بن ممتاز)
— Superfractionnement	— Superfractionation	— ممتاز التقطيف (تقطيف ممتاز)
— Supérieurs/alcools	— Upper (superior) alcohols	— غُلُوبِية/غولات
— Supplanter	— Supplant (oust)/to	— اِزَاحَة : حل محل (حل في محل...)
— Support	— Carrier	— حامل [المُحَفَّز]
— Surchloré	— Superchlorinated	— مُحَمَّل بالكلور
— Surface, Aire	— Surface, Area	— سطح. مساحة
— Suspendu,e,s	— Suspended	— عالق. مُعَلَّق
— Suspension,	— Suspension	— تعلق. تعلق
— Synthèse	— Synthesis	— تركيب [كيماوي]، شمالة
— Synthèse OXO	— OXO-synthesis	— أَكْسو/ تركيب (سممية صناعية)

T

— Tableau	— Table	— لَوْحَة
— Taille important des unités	— Size of unities/important	— بُنْيَة الوَحدَات/أَهْمَى كَبَرَة

— Tamis moléculaire	— Sives/molecular	— غرabil (م: غربال) جُزئيَّة
Tangente	— Tangent	— مَمَاسٌ
— Tangentiellement	— Tangentially	— ئاماسياً
— Tanins (tannins)	— Tannins	— دَبِيجات
— Taux de fonctionnement	— Rate/working (operation)	— مُعَدَّل (نِسْبَة) نشاط المعمل — نسبة الدوران المعاد (نسبة معاوَدة الدُّوران)
— Taux de recyclage	— Rate/recycling	— نِسْبَة البُخار
— Taux de vapeur	— Rate/vapor	— تقنيات، تقني
— Technique	— Technical. technics	— صنْع (ج: أصْبَاغ) — «Teklan»
— Teinture	— Dye	— حِرَارَة التَّنْيَن (الليونَة) [ح → ل]
— «Teklan»	— «Teklan»	— استبقاء/مُدَّة (زمن) الـ
— Température de ramollis	— Temperature/softening	— مُدَّة (زمن) التلامس
— Temps d'attardement (temps de séjour)	— Time/hold up	— ثَبَّتْ. مَتَانَة. تَمَاسُك. اسْتِعْصَاء
— Temps de contact	— Time/contact	— إِنْتَهَاء إِلَى تَرْبَعَة
— Ténacité	— Tenacity	— تَوْرُّث/أَتَشِيطُ الـ
— Tendance	— Tendency	— بِسَاطٌ (ج: بُسْطَه)
— Tensio-actif	— Tensioactive	— ثالث. مُثُلُث. ثلاثي. (مُثُلُثُ الـ...)
— Tenture	— Hangings (tapestry)	— الثالث من نوعه
— Ter-	— Ter-	— أ، د — فَثَالَاط/مجموعَة
— Téré-	— Tere-	— أ، د — فَثَالَاطَات
— Téréphthalate/groupe	— Terephthalate group	— أ، د — فَثَالَاطَ الشَّيلِ الْإِيدِرُوجِين
— Téréphthalates	— Terephthalates	— أ، د — فَثَالَاطِ ثَنَائِيِّ الشَّيلِ
— Téréphthalate acide (acidique) de méthyle	— Terephthalate/methyl hydrogen	— أ، د — فَثَالَاطَ الْبُوتَاسِيُوم
— Téréphthalate de méthyle, (diméthyltéraphthalate)	— Terephthalate/dimethyl	— أ، د — فَثَالَاطِ غَلِيكُولِ الْأَثَنِ
— Téréphthalates de potassium	— Terephthalates/potassium	— أ، د — فَثَالَاطِ ثَنَائِيِّ الشَّيلِ
— Téréphthalate d'éthylène glycol	— Terephthalate/ethylene glycol	
— Téréphthalate diméthylique	— Terephthalate/dimethyl	

— Téréphthalique/acide	— Terephthalic acid	— أ، ذ — فثالاط/حمض		
1,4 phtalique/acide,	1,4 phthalic acid,			
p-phtalique/acide	p-phthalic acid			
— «Tergal»	— «Tergal».	— «ترغال»		
— Termolaïcaire	— Termolecular (trimolecular)	— ثلاثي الجزيء (مُثلث الجُزئي)		
— Termonomère	— Termonomer	— مُثلثٌ وحيد (مُوحَّد) الجزيئة		
— Termonomérique	— Termonomeric	— ثلاثيٌّ وحيد الجزيئة		
— Termonomérisation	— Termonomerization	— مُثلثٌ وحيد الجزيئة		
— Termonomériser	— Termonomerize/to	— ثلاثيٌّ وحيد الجزيئة		
— Ternaire/alliage	— Ternary alloy	— ثلاثة العناصر / ميكة		
— Ternaire/composé	— Ternary compound	— ثلاثي العناصر / مركب		
— Ternaire	— Ternary	— ثلاثي. مُثلث		
— Terpolymère	— Terpolymer	— مُثلثٌ عديد (معدن) الجزيئة		
— Terpolymérique	— Terpolymeric	— ثلاثي عديد الجزيئة		
— Terpolymérisation	— Terpolymerization	— مُثلثٌ عديد الجزيئة		
— Terpolymériser	— Terpolymerize/to	— ثلاثي عديد الجزيئة		
— Tertiaire/alcool butylique, alcool tertio-butylique	— Tertiary butyl alcohol	— ثلاثي غول البوتيل		
— Tertiaire/groupe alcool	— Tertiary alcohol grouping	— ثلاثي الغول / مجموعة		
— Tertiaire/ion phosphate	— Tertiary phosphate ion	— ثلاثي الفسفاط / أيون		
— Tertiaire	— Tertiary	— ثلاثي		
— Tertiaire de calcium/phosphate	— Tertiary calcium phosphate	— ثلاثي فسفاط الكالسيوم		
— «Terylène»	— «Terylene».	— «تيريلن»		
— Tétra-	— 1) رابع (عندما تعود — تعداديا — على اللفظ التابع لها مباشرة وتحص بالمركبات التي يحدث فيها تغير التكافؤ).			
— 2) رُباعي (تستعمل لربط الجملة ككل أو (و) ليُعمَّ معناها كل ما يرد بعدها اللهم إلا إذا وضع المضاف إليه في حالة التكير)				
— 3) مُربع (كما سيرد آنفه)				
— «Tétrachlorure de carbone	— «Tetrachloride/carbon	— رُباعي كلوريد فَخْم، رُباعي كلوروهُمان		

— Tétradécane	— Tetradecane	— تتراديكان [يدان : 10+4]
— Tétraéthyle de plomb	— Tetraethyl/lead	— رباعي إثيل الرصاص
— Tétrahydrofurane	— Tetrahydrofuran	— رباعي يدو فوران
— Tétramère	— Tetramer	— مُربع الجزيئة
— Tétramérique	— Tetrameric	— رباعي الجزيئة
— Tétramérisation	— Tetramerization	— تربيع (تربيع) الجزيئة
— Tétrameriser	— Tetramerize/to	— رباعي الجزيئة
— Tétraméthylène sulfone, (dioxyde de tétrahydro- thiophène)	— Tetramethylene sulfone, (tetrahydrothiophene dioxide)	— رباعي ميشن كبرون (ثنائي أكسيد رباعي يدو كربوتوبين)
— Tête	— Head	— رأس، قمة
— Textiles	— Textiles	— منسوجات
— Termodynamique	— Thermodynamic [al]. Thermodynamics	— دينامي حاري. الديناميكية حراري
— Thermodynamiquement	— Thermodynamically	— دينامية حرارية/من الوجهة الـ
— Thermofor	— Thermofor	— حراري/نهضي
— Thio-	— Thio-	— 1) كبريت (أي عنصر الكبريت حل محل عنصر آخر) (2) كبريتني
— Thioacétique/acide	— Thioacetic acid	— كبريت حمض الخلط
— Thioalcool (mercaptan)	— Thioalcohol	— كبريتني/غول، (كبريت الغول)، كبيرول
— 4,4 — Thioaniline	— 4,4 — thioaniline	— 4,4 — كبريت أو نيلن
— Thio-ether	— Thio-ether	— إثير كبريت (كبريت إثير)
— Thiols	— Thiols	— كبريتولات (غولات كبريتية)
— Thionate/di-	— Thionate/di-	— كبريتوناط/ثنائي الـ
— Thionate de potassium/hexa-	— Thionate/potassium hexa-	— كبريتوناط البوتاسيوم/سداس
— Thioneux/acide di-, Acide hypodisulfureux	— Thioneous acid/di-, Hypodisulfurous acid	— كبريتونيط/حمض ثان الـ تحت ثانوي حمض الكبريت
— thionique/acide di-, Acide hypodisulfurique	— Thionic acid/di-, Hypodisulfuric acid	— كبريتوناط/حمض ثان الـ، تحت ثانوي حمض الكبراط

— Thionique/acide hexa-	— Thionic acid/hexa-	— كبريتوناط/حمض سادس الـ
— Thionique/acide penta-	— Thionic acid/penta-	— كبريتوناط/حمض خامس الـ
— Thioniques/acides poly-	— Thionic acids/poly-	— كبريتوناط/حمض عديد الـ
— Thionique/acide tétra-	— Thionic acid/tetra-	— كبريتوناط/حمض رابع الـ
— Thionique/acide tri-,	— Thionic acid/tri-,	— كبريتوناط/حمض ثالث الـ
Thiodisulfurique/acide	Thiodisulfuric acid	كبيرتونائي حمض الكبراط
— Thionine	— Thionine	كبيرتونين (مادة لمعالجة السل الرئوي)
— Thionate/di-,	— Thionate/di-,	— كبريتونيط/ثاني الـ
Hypodisulfite	Hypodisulfite	تحت ثاني الكبرط
— Thionyle (sulfityle)/bromure de	— Thionyl (sulfityl) bromide	— كبريطيل/بروميد الـ
— Thionyle/chlorure de	— Thionyl chloride	— كبريطيل/كلوريد الـ
— Thionyle/fluorure de	— Thionyl fluoride	— كبريطيل/فلوريد الـ
— Thionyle/Imide de	— Thionyl imide	— كبريطيل/أميد (تشيميد) الـ
— Thiophénol	— Thiophenol	— كبريتوكرباط (فنول)
— Thiosulfate	— Thiosulfate	— كبريتوكرباط
— Thiosulfurique/acide	— Thiosulfuric acid	— كبريتوكرباط/حمض الـ
— Thiosulfatoargentate de Sodium	— Thiosulfatoargentate/ Sodium	الصوديوم/ثالث
— Titre indicatif/à	— Indicative/as an	— بيان (إشارة) على سبيل
— p-Toluate de méthyle	— p-Toluate/methyl-	— أ، د تولواط المثيل
— Toluène	— Toluene	— تولوين
— Toluène diamine	— Toluenediamine	— تولوين ثنائية الأمين (تشامين)
— Toluène diamines	— Toluenediamines	— تولوينات ثنائية الأمين
— Toluènedi isocyanates	— Toluenedi isocyanates	— تولوينات ثنائية مماكب السياناط
— O et p toluique/acides	— O and p-toluic acids	— أ، ب، و، ج — تولواط
— Tonnage	— Tonnage	— طنّية
— Tonne	— Ton (Tonne)	— طن (ج : أطنان)
— Torche	— Torch	— مخرقة

— Torchère	— Candelabrum	— شمعان (مشعل)
— Tordre	— Twist/to	— لَوْيٌ يَلْوِي تَوْيًا
— Tordu	— Twisted	— مُلْوَى، مُلْوِي
— Totale/hydrogénéation	— Total hydrogenation	— جَامِعَة/دَرْجَة
— Totalité/en	— Totally	— جُمْلَة، بِرْمَّه، كُلَّيَا، بِكُلِّيَّه
— Totalité/quasi-	— Totality/quasi-	— مُجمَوع .. تقربيا
— Tourbillonnaire/mouvement	— Eddying motion	— مُدَوْنَة/حَرْكَة
— Tour de fractionnement	— Tower/fractionating	— برج (عمود) تقاطير
— Tour de stabilisation	— Tower/stabilization	— برج التثبيت
— Tout dernièrement	— Quite (very) lately	— آخرا
— Tout en se débarrassant de	— Quite to get rid of (to shake off)	— نفس الوقت الذي يتحلّص فيه من / في
— Traces	— Traces	— ضؤالات. آثار
— Train de distillation	— Train/distillation	— قافلة تقاطير
— Trans-	— Trans-	— مفروق
— Transfert de chaleur	— Transfer of heat	— تَرْجِيل (انتقال) حراري
— Travers/au	— Through	— بين وما بين، من خلال
— Trempe	— Temper, tempering, hardening	— سَقَيٌ
— Trempé	— Tempered, hardened	— مَسْقُي
— Tremper	— Temper (harden)/to	— سَقَي يَسْقِي
— Très endothermique	— Highly (very) endothermic	— مَصَاص للحرارة
— Très exothermique	— Highly exothermic	— وَلَاد(ة) للحرارة
— Tri-	1) ثالث (تقدير) — تعداديا — على اللفظ التابع لها مباشرة وتحتخص بالمركبات التي يطرأ فيها تغير التكافؤ	1) ثالث (تقدير) — تعداديا — على اللفظ التابع لها مباشرة وتحتخص بالمركبات التي يطرأ فيها تغير التكافؤ

2) ثالثي (تُستعمل لربط الجملة ببعضها البعض و (أو) ليشمل تعدادها المضاف والمضاف اليه اللهم إلا إذا وضع هذا الأخير في حالة التناكير

كما ستبين الأمثلة الواردة تحته)

(3) مُثلث (كما سيرد تحته)

— Trichloroéthylène	— Trichloroethylene	— ثالث كلورو إثن
— Tridécane	— Tridecane	— تريديكان [يَجَان : 10 + 3]
— Triéthyl aluminium	— Triethylaluminium	— ثالث إثيل ألومنيوم
— Triéthylphosphate	— Triethylphosphate	— ثلاثي إثيل فسفاط
— Tri et tétrachloroéthane	— Tri and tetrachloroethane	— ثلاثي ورباعي كلوروإثان
— Trifluorure de bore	— Trifluoride/boron	— ثالث فلوريد البور
— Trimère	— Trimer	— مُثلث الجزيئة
— Trimérique	— Trimeric	— ثلاثي الجزيئة
— Trimérisation	— Trimerization	— تثليث (ثلاث) الجزيئة
— Trimériser	— Trimerize/to	— ثلث (ثلاث) الجزيئة
— Triméthanolamine	— Trimethanolamine	— ثلاثي إثanol أمين (نُشَامِين)
— Triméthylamine	— Trimethylamine	— ثلاثي مثيل أمين
— Trinitrotoluène	— Trinitrotoluene	— ثلاثي نترو تولوين
— Trompe	— Blast-pump (Aspirator). Blast-burner	— نافورة
— Turbines d'agitation	— Turbines/agitation	— عَقَّاتُ الْخَصْ
— Tuyau d'alimentation en eau	— Pipe/water feeding	— أَبْوَابُ نَقْلِ الْمَاء
— Type	— Type	— طراز (ج: أطْرَاز)
U -		
— Undécane	— Undecane	— أونديكان [يَان : 10 + 1]
— Urémie	— Uremia	— بولي/سُسْمُ
— [U.E] ΔS° (298)	— [U.E] ΔS° (298)	— [وحدة انتروبيا] $S^\circ(298)$
— «Ulstron»	— «Ulstron »	— «أُولسْتْرُون»
— Ultraforming	— Ultraforming	— فائق/تَهْذِيب
— Union Carbide	— Union/Carbide	— اتحاد كاربيد (شركة)
— Unitaire	— Unitary	— إِتَّحادي. مُوحَّد. مَركَبِي
— U.O.P.	— U.O.P (Universal Oil Products Co)	— يُونيفِرسِال للمُنْتجات الزيتية/شركة
— Urée	— Urea (carbamide)	— بولينا، يورينا
— Uréide	— Ureide	— بُرْيِيد

— Uréthane	— Urethane	— بوئثان
— Uréthanes	— Urethanes	— بوئثانات
— Uricémie	— «Urecemia»	— تبؤل الدّم (مرض تراكم الحمض البولي في الدّم)
— Urique/acide	— Uric acid	— بولاط/حمض الـ، (الحمض البولي)
— Urine	— Urine	— بول (ج : أبوال)
— Uriner	— Urine/tc	— بَالْ بِول
— Urineux	— Uro-, Urinous, Urinary	— بُولِي
— Usages	— Uses	— ممارسات
— Usine	— Factory	— مَصْنَع، مَعْمَل
— Utilité	— Utility	— مَنْفَعَة، مَرْفَق (ج: مَرْفَق)

— V —

— Valerate (pentanoate)/ groupe	— Valerate (pentanoate) group	— فِلَرَاط (بِتُّورَاط)/مجموعة الـ
— Valeryle (pentanoyle)/ groupe	— Valeryl (pentanoyl) group	— فِلَرِيل (بِتُّورِيل)/مجموعة الـ
— Valorisable	— Valorizable	— يَفْعُم
— Valorisation	— Valorization	— تَفْعِيم
— Vannage	— Gating, gates	— سُكُور/مجموعـة الـ
— Vanne	— Sluice-gate	— سِكِّر (باب مُتَحَرك حول مِحْوَر يَنْظِم سِلَان المَاء)
— Vanne rotative	— Gate/rotating	— سِكِّر دَوْرَانِي
— Vapocraquage	— Steam cracking	— بُخَار/تكسـير بالـ
— Vaporisation	— Vaporization	— تَبَخْرِيَة
— Variante	— Variable	— مُتَغَيِّرَة
— «Verel »	— «Verel»	— «فِيرِيل»
— Vernis	— Varnish	— بَرْنِيق
— Verres organiques	— Glass/organic, (plexiglass)	— زجاج عَضْرِي
— Version	— Version, translation	— مُتَعَاكِسَة

— Vestimentaire	— Cloth	— ثيابي
— Vinaigre	— Vinegar	— خل الطعام
— «Vinal» ,	— «Vinal»	— «فينال»
— Vinylacétylène	— Vinylacetylene	— فينيل الأثين (الاستلين)
— Vinylation	— Vinylation	— فينيللة
— Vinylchloride	— Vinylchloride	— فينيل/كلوريد الـ
— Vinyle (éthényle)/groupe	— Vinyl (ethenyl) group	— فينيل (إثنيل)/مجموعة الـ
— Vinyle pyridine	— Vinyl pyridine	— فينيل البيريدين
— Vinylidène (éthénylidène, éthénidène)/groupe	— Vinylidene (ethenidene) group	— فينيليدن (إثنيدن)/مجموعة الـ
— Vinylidène/chlorure de	— Vinylidene chloride	— فينيليدن/كلوريد الـ
— Vinyliques	— Vinyl compounds	— فينيلية/مركبات
— Vinyliques/esters	— Vinyl esters	— فينيلية/استرات
— «Vinyon»	— «Vinyon»	— «فينيون»
— Vis à Vis	— Towards, opposite	— إزاء، أمام
— Visbreaking	— Visbreaking (viscosity breaking)	— لزوجة/تحفيف
— Viscose	— Viscose	— دباقه (مادة دقيقة تستخدم في صُنع الحرير)
— Vitesse spatiale	— Velocity/space	— سرعة حَيْزِيَّة (نسبة جَمْع التغذية الداخلة في وحدة الزمن إلى حَجم حَيْزِ التفاعل)
— Volatile	— Volatile	— مُتطاير
— Volatilité	— Volatility	— تَطَارِيَّة
— Volatilité relative	— Volatility/relative	— تَطَارِيَّة نَسْبِيَّة
— Volt	— Volt	— فُلْط
— Voltage	— Voltage	— فُلْطِيَّة
— «Vicron»	— «Vycron»	— «فيكرون»

W

— Watt (w)	— Watt (w)	— واط
— Watt-heure (wh)	— Watt-hour (wh, whr)	— واط ساعي
— Wolfram (Tungstène)	— Tungsten	— تُنْسْتِين
— Wor	— W.O.R. (water-oil ration)	— ن — م — ز (نسبة الماء إلى الزيت)

- X -

— Xanthate	— Xanthate	— صَفَرَاوَاط (كسانثاط)
— Xanthique/acide	— Xanthic acid	— صَفَرَاوَاط / حمض الـ
— Xénon	— Xenon	— الزَّئْنُون، كَسِينُون
— Xylène	— Xylene, Xylol	— زَيلِن
m-xylène	m- (1,3-) xylene	أ، ج — زَيلِن
o-xylène	o- (1,2-) xylene	أ، ب — زَيلِن
p-xylène	p- (1,4-) xylene	أ، د — زَيلِن
— Xyloïde	— Xyloid	— خَشْبَانِي
— Xylose	— Xylose	— خَشْبُوز

- Y -

— Y compris (comprenant)	— Including	— بما في ذلك
— Ytterbine	— Ytterbine	— إيتيربين
— Ytterbium	— Ytterbium	— إيتيربيوم
— Yttrium	— Yttrium	— إيتريوم

- Z -

— «Zefran»	— «Zefran»	— «زفران»
— Zinc	— Zinc	— خارصين (توبياء)
— Zircone	— Zircon	— زَرْقُون
— Zirconium	— Zirconium	— زَرْكُونِيُوم
— Zymase	— Zymase	— زِيماز (غولاز)
— Zymosimètre	— Zymometer, Zimosimeter	— مقاييس الاحترار